

ПАРИЖ

БЕЗ ПРОБЛЕМ

РУКОВОДСТВО



PARIS
Office du Tourisme
et des Congrès





СОДЕРЖАНИЕ

ПРИЕМ ГОСТЕЙ ГОРОДА — НАШ ПРИОРИТЕТ	4	ОСТОРОЖНО, МОШЕННИКИ!.....	10
ЧТОБЫ НЕ СТАТЬ ЖЕРТВОЙ ЗЛОУМЫШЛЕННИКОВ, СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ СОВЕТАМ	5	• Уличная торговля.....	10
• Будьте бдительны на улице.....	5	• Ложные петиции.....	10
• В транспорте.....	6	• Карточная игра бонто.....	10
• Защитите себя от кражи автомобиля.....	6	ВЫ СТАЛИ ЖЕРТВОЙ НАПАДЕНИЯ ИЛИ КРАЖИ, ЧТО ДЕЛАТЬ?	11
• Утеря или кража личных документов.....	7	• В случае нападения.....	11
• В общественных местах.....	8	• В случае кражи.....	11
• В театрах, концертных залах, кабаре.....	8	ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	12
		• Посольства.....	13
		• Комиссариаты полиции.....	14



Туристическая мекка, «город огней», Париж — одна из самых посещаемых столиц в мире. Ежегодно сюда прибывает более 25 млн туристов.

Несмотря на усилия полиции, благодаря которым Париж считается безопасным городом, многочисленные туристы могут стать жертвой карманников и других мошенников, орудующих в общественных местах.

В этом документе собраны основные рекомендации, позволяющие защитить себя от злоумышленников, а также описан порядок подачи заявления в полицию.

ПРИЕМ ГОСТЕЙ ГОРОДА — НАШ ПРИОРИТЕТ



В течение последних лет Префектура полиции Парижа разрабатывает комплекс мер по приему туристов.

По всей столице при отделениях полиции работают пункты приема граждан. Из них 19 центральных окружных комиссариатов открыты круглосуточно и без выходных для оказания помощи и поддержки жертвам злоумышленников (см. контактные данные на стр. 14).

Иностранные гости могут обратиться за помощью к полицейским, владеющим двумя языками. Таких полицейских, дежурящих у входа в комиссариаты или патрулирующих улицы, в летний период можно узнать по специальному бейджу, где в виде эмблемы флага указан(-ы) язык(-и), которым(-ыми) они владеют. Они с готовностью предоставят информацию справочного характера (помогут сориентироваться на местности, подскажут дорогу к достопримечательностям и т.д.), а также ответят на более важные вопросы, касающиеся кражи или нападения, оказав ценную помощь туристам, не владеющим французским языком.

При подаче заявления в полицию программа S.A.V.E. (Système d'Assistance des Victimes Étrangères — Система помощи пострадавшим иностранным туристам), доступная на 16 языках, **теперь позволяет любому полицейскому принять заявление от иностранного туриста и выдать ему квитанцию о принятии заявления на его родном языке**, что упростит дальнейшие действия гостя в посольстве или в стране проживания (см. контактные данные на стр. 13).



© Paris Tourist Office — фотограф: Сага Сержан

ЧТОБЫ НЕ СТАТЬ ЖЕРТВОЙ ЗЛОУМЫШЛЕННИКОВ, СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ СОВЕТАМ

БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ НА УЛИЦЕ

- отдайте предпочтение сумке через плечо или поясной сумке вместо рюкзака и открывайте ее по направлению к себе;
- берите с собой минимум наличных денег, выбирайте мелкие и средние купюры;
- не кладите бумажник в задний карман;
- если злоумышленник пытается вырвать у вас сумку, не сопротивляйтесь;
- остерегайтесь лиц, которые могут отвлечь ваше внимание и украсть личные вещи, в частности, на террасах кафе, во время снятия денег в банкомате или подписания петиций.

ОСТОРОЖНО, ЛЖЕПОЛИЦЕЙСКИЕ

Некоторые мошенники могут выдавать себя за полицейских и просить вас предъявить документы или требовать деньги. Помните о том, что настоящие полицейские никогда не будут требовать денег. Попросите предполагаемого полицейского предъявить белую пластиковую карту с надписью POLICE в центре и синей, белой и красной полосами (цвета французского флага) по диагонали; с обеих сторон карты должны быть надписи.





В ТРАНСПОРТЕ

- не оставляйте свой багаж без присмотра;
- обнаружив оставленные без присмотра пакет или сумку, сообщите о них в инфоцентр RATP (Автономный Оператор Парижского Транспорта) или водителю автобуса;
- старайтесь не допускать, чтобы кто-то проходил через турникет сразу за вами;
- никогда не покупайте билеты у нелегальных торговцев, так как в этом случае вы заплатите больше (иногда в 10 раз больше их реальной стоимости). Приобретайте билеты в кассах и в автоматах по продаже билетов на вокзалах и остановках.

В ТАКСИ

Минимальная стоимость поездки составляет 7,10 евро с учетом доплат.

С пятого пассажира, вне зависимости от его возраста, взимается доплата в размере 4 евро.

Стоимость поездки на такси рассчитывается по счетчику. При этом стоимость поездки без дополнительных остановок по прямым маршрутам, соединяющим Париж с аэропортами Руасси — Шарль-де-Голль и Орли, фиксирована:

ТАРИФЫ	Париж, Правый берег	Левый берег
АЭРОПОРТ РУАССИ — ШАРЛЬ-ДЕ-ГОЛЛЬ	50 €	55 €
АЭРОПОРТ ПАРИЖ-ОРЛИ	35 €	30 €

Никогда не садитесь в машину к водителям, предлагающим свои услуги в аэропортах и на улице: это может быть «нелегальное» такси (преступление, наказуемое в соответствии с Трудовым кодексом). В таких автомобилях отсутствуют аксессуары, которыми по закону должны быть оснащены все парижские такси, а также не застрахована профессиональная ответственность перевозчика на случай ДТП.



© Paris Tourist Office - Photographie - Marc Bertrand



ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ КРАЖИ АВТОМОБИЛЯ

- заблокируйте двери и багажник и не забудьте закрыть окна вашего автомобиля;
- не оставляйте на видном месте ценные вещи (мобильный телефон, фотоаппарат, одежду, сумку и т.д.).

УТЕРЯ ИЛИ КРАЖА ЛИЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ

- обязательно сделайте копии всех личных документов и храните их в отеле или в месте временного проживания;
- в случае утери или кражи обратитесь в полицию.

В ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕСТАХ

- не доставайте наличные деньги в общественных местах и никогда не меняйте валюту у уличных менял, для этого существуют обменные пункты;
- при снятии средств в банкомате скрывайте свой PIN-код, закрывая клавиатуру, и не отвлекайтесь на окружающих, чтобы не стать жертвой кражи;
- оплачивайте покупки мелкими купюрами или кредитной картой;
- не носите напоказ дорогие украшения;
- не оставляйте наличные деньги и банковские карты в гардеробе или в верхней одежде, повешенной на спинку стула (например, в ресторане или кафе): карманник может сесть позади вас и украсть вещи;
- ни в коем случае не ставьте сумку на пол у ног и не оставляйте мобильный телефон или кошелек на столике в кафе или ресторане;
- не теряйте бдительность, когда делаете селфи: мобильный телефон могут вырвать у вас из рук;
- не носите мобильный телефон в наружном кармане сумки или одежды и не давайте его незнакомым людям.



Цветочный рынок на острове Сите в 4-м округе.

© Paris Tourist Office - Photographie: Marc Bertrand

Общее правило: старайтесь не носить ценные вещи в боковых или задних карманах одежды, храните их во внутренних, застегивающихся карманах.

В ТЕАТРАХ, КОНЦЕРТНЫХ ЗАЛАХ, КАБАРЕ

Держитесь подальше от некоторых парижских кабаре, особенно в квартале Пигаль, где персонал зазывает клиентов прямо на улице. В кабаре за ваш столик подсядет девушка и вы будете вынуждены заказывать напитки по завышенным ценам.

Во всех заведениях такого рода клиентам обязаны предоставлять информацию о цене заказанных напитков и услуг. Выбирайте крупные заведения, которым не нужно заманивать клиентов. Цены в них указаны как на входе, так и внутри заведения.

Приобретайте билеты у официальных распространителей. Будьте осторожны: билеты, купленные на черном рынке за большие деньги, могут оказаться подделкой!

В БАРАХ И РЕСТОРАНАХ

Не стесняйтесь просить меню и спрашивать о стоимости заказанных напитков: это поможет избежать неприятных сюрпризов, когда принесут счет. Все цены должны быть указаны с учетом налогов.



Полицейский патруль в квартале Ле-Аль.



© Paris Tourist Office — фотограф: Сара Сепхан

В кафе и ресторанах не оставляйте наличные деньги и банковские карты в гардеробе или в верхней одежде, повешенной на спинку стула.

ОСТОРОЖНО, МОШЕННИКИ!

УЛИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ

Покупая товар у уличного торговца («кочующие» торговцы раскладывают свой товар прямо на тротуаре), вы думаете, что делаете доброе дело, помогая человеку, который нуждается в деньгах.

Но на самом деле вы кормите подпольные организации и нелегальные сети. Вы не знаете происхождения этого товара и подвергаете себя риску.

> Во Франции уличная торговля запрещена законом. Она является уголовным проступком и наказывается лишением свободы на срок до шести месяцев и штрафом в размере до 3750 евро.

ЛОЖНЫЕ ПЕТИЦИИ

В популярных у туристов уголках столицы **всегда можно встретить молодых людей, часто несовершеннолетних, которые подходят к туристам и просят их подписать петицию. Часто они выдают себя за глухонемых и в дополнение к подписи требуют деньги.**

У вас может создаться впечатление, что они действуют от имени известных объединений и фондов, но это не так. Их единственная цель — вытянуть из вас деньги, которые никогда не будут переданы в фонды, а пойдут на поддержку подпольных организаций и нелегальных сетей. Более того, пока вы подписываете петицию, соучастники обчистят ваши сумки и карманы.

> Умышленное введение в заблуждение (с использованием названия или фирменного наименования юридического лица) является уголовным проступком и карается лишением свободы на срок до семи лет и штрафом в размере до 750 000 евро (10 лет и 1 миллион евро, если мошенничество совершено организованной группой лиц).

КАРТОЧНАЯ ИГРА БОНТО

В карточную игру бонто играют на улицах. В ней используется комбинация карт, например, две черные и одна красная. Существуют также разновидности игры с наперстками или стаканами. Мастер игры тасует карты и просит игрока поставить некоторую сумму денег (минимум 50 евро), например, на красную карту, которую он должен угадать среди трех перевернутых карт. Если ему это удастся, он получает свою ставку в двойном размере, если нет — ставка переходит к шулеру. На самом деле мастеру игры помогают два сообщника, которые выдают себя за игроков, чтобы забирать ставки жертв. **Мастер игры всякий раз выигрывает, а вы — проигрываете.**



> Этот вид мошенничества наказывается в соответствии со статьей 313-1 Уголовного кодекса. Если вы стали его жертвой, обратитесь в ближайший комиссариат полиции (см. контактные данные на стр. 14).

ВЫ СТАЛИ ЖЕРТВОЙ НАПАДЕНИЯ ИЛИ КРАЖИ, ЧТО ДЕЛАТЬ?

В СЛУЧАЕ НАПАДЕНИЯ

- попытайтесь отпугнуть нападающего, подняв шум (громко кричите);
- спрячьтесь в ближайшем магазине и попросите кого-нибудь вызвать полицию;
- опишите нападающего: пол, примерный возраст, прическа и цвет волос, рост и телосложение, одежда, особые приметы (борода, шрам, татуировка, очки и т.д.);
- укажите направление и способ, которым он скрылся. Если он был на машине, укажите цвет, марку и, если возможно, номер автомобиля (хотя бы частично).

Если на вас было совершено физическое нападение, полицейский также выдаст вам письменный документ, который дает право на освидетельствование в службе срочной судебно-медицинской помощи (работает круглосуточно и без выходных):

1, place du Parvis Notre-Dame 75004 Paris
Cité   St-Michel – Notre-Dame
Тел.: 01 42 34 82 85 / 29

Выданная официальная справка будет добавлена в ваше дело. Затем будет открыто расследование с целью поиска виновного или виновных.



В СЛУЧАЕ КРАЖИ



Вы можете подать предварительное заявление онлайн: pre-plainte-en-ligne.gouv.fr

Для подачи заявления обратитесь в ближайший комиссариат полиции (см. контактные данные на стр. 14). Если вы не говорите по-французски, система S.A.V.E., доступная на 16 языках, позволит полицейским принять ваше заявление и выдать вам квитанцию на родном языке.

ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ В ПАРИЖЕ

Прием пострадавших от нападений и посягательств на имущество, оказание поддержки, информирование о правах и дальнейших действиях, направление к соответствующим специалистам (врачебная и юридическая консультации), психологическая помощь. В частности, помощь туристам, ставшим жертвами преступлений.

ЮЖНЫЙ ФИЛИАЛ
(только по предварительной записи)
Тел.: 01 45 88 18 00
Понедельник – пятница, с 9:00 до 17:00
12-14 rue Charles Fourier
75013 Paris
  Tolbiac

СЕВЕРНЫЙ ФИЛИАЛ
(только по предварительной записи)
Тел.: 01 53 06 83 50
Понедельник – пятница, с 9:30 до 17:30
22 rue Jacques Kellner
75017 Paris
  Porte de Saint-Ouen

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НОМЕРА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ

- дежурный полицейский пункт 17
- единый европейский номер службы экстренной помощи 112
- пожарная служба 18
- служба скорой медицинской помощи 15

БАНК

- потеря или кража кредитной карты: Тел.: 0 892 705 705 · без выходных (0,34€/мин)
- American Express 01 47 77 72 00

УТЕРЯ ИЛИ КРАЖА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Предупредите вашего мобильного оператора.

БЮРО НАХОДОК

36, rue des Morillons · 75015 Paris
3430 (service 0.06€/min + prix d'un appel)
servicedesobjetstrouves-paris@interieur.gouv.fr

Понедельник – среда с 8:30 до 17:00, четверг с 8:30 до 12:00, пятница с 8:30 до 16:30

ЕДИНАЯ СЛУЖБА ТАКСИ И ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА

36 rue des Morillons · 75015 PARIS
Тел.: 01 55 76 20 05

Email: pp-dtpp-sddep-btpp-taxis@interieur.gouv.fr

Для любых жалоб, касающихся поездок на такси в Париже.

БЮРО ТУРИЗМА И КОНГРЕССОВ ПАРИЖА

Офис Hôtel de Ville (Мэрия)

Hôtel de Ville

29, rue de Rivoli · 75004 Paris

<https://www.parisinfo.com/contactez-nous>

Работает ежедневно, в период с 1 мая по 31 октября с 9:00 до 19:00.

В период с 1 ноября по 30 апреля с 10:00 до 19:00. Вход до 18:45.

Выходной: 25 декабря.

БЮРО ТУРИЗМА И КОНГРЕССОВ ПАРИЖА

Офис Gare du Nord (Северный вокзал)

(напротив зала прибытия международных рейсов)

18, rue de Dunkerque · 75010 Paris

Работает без выходных с 8:30 до 18:00. Выходные: 25 декабря, 1 января, 1 мая.

МЭРИЯ ПАРИЖА

Прием посетителей и предоставление информации
29, rue de Rivoli · 75004 Paris

ⓂⓂⓂ Hôtel de Ville

Ежедневно с 10:00 до 19:00, кроме воскресенья и праздничных дней.

www.paris.fr

ПАРК ДЕ ПРЕНС

Av. du Parc des Princes · 75016 Paris

ⓂⓂⓂ Porte de Saint-Cloud

www.leparcdesprinces.fr

СТАД ДЕ ФРАНС

360, avenue du Président Wilson
93200 Saint-Denis

ⓂⓃ Saint-Denis / Porte de Paris
ⓂⓃ Stade de France / Saint-Denis
ⓂⓃ La Plaine / Stade de France
www.stadefrance.com

ВЫСТАВОЧНЫЙ ЦЕНТР ПОРТ-ДЕ-ВЕРСАЛЬ

1, place de la Porte de Versailles
75015 Paris

ⓂⓃ Porte de Versailles
www.viparis.com

ВЫСТАВОЧНЫЙ ЦЕНТР ВИЛЬПЕНТ

ZAC Paris Nord 2 · 93420 Villepinte

ⓂⓃ Parc des expositions
www.viparis.com

ПОСОЛЬСТВА ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ В ПАРИЖЕ

ГЕРМАНИЯ

13-15, avenue Franklin Delano
Roosevelt 75008 Paris
Тел. : 01 53 83 45 00
Факс: 01 53 83 45 02
www.paris.diplo.de
info@paris.diplo.de

АВСТРАЛИЯ

4, rue Jean Rey · 75015 Paris
Тел. : 01 40 59 33 00
Факс: 01 40 59 33 10
www.france.embassy.gov.au
info.paris@dfat.gov.au

БЕЛЬГИЯ

9, rue de Tilsitt 75840 · Paris Cedex 17
Тел. : 01 44 09 39 39
Факс: 01 47 54 07 64
www.diplomatie.be/paris/
paris@diplobel.fed.be

БРАЗИЛИЯ

34, cours Albert 1^{er} · 75008 Paris
Тел. : 01 45 61 63 00
Факс: 01 42 89 03 45
www.bresil.org
ambassade@bresil.org

КИТАЙ

11, avenue George V · 75008 Paris
Тел. : 01 49 52 19 50
Факс : 01 47 20 24 22
www.amb-chine.fr/fra/
chinaemb_fr@mfa.gov.cn

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

125, rue de Grenelle · 75007 Paris
Тел. : 01 47 53 01 01
Факс: 01 44 18 01 78
<http://fra.mofat.go.kr/languages/eu/fra/main/index.jsp>
gen-fr@mofat.go.kr

ИСПАНИЯ

22, avenue Marceau · 75381 Paris
Cedex 08
Тел. : 01 44 43 18 00
Факс: 01 47 20 56.69
01 47 23 59 55
www.mae.es/embajadas/paris/es/home
emb.paris@maec.es

США

2, avenue Gabriel · 75008 Paris
Тел. : 01 43 12 22 22
Факс: 01 42 66 97 83
www.france.usembassy.gov

ИНДИЯ

15, rue Alfred Dehodencq · 75016 Paris
Тел.: 01 40 50 70 70
Факс: 01 40 50 09 96
www.ambinde.fr/

ИНДИЯ

51, rue de Varenne · 75007 Paris
Тел.: 01 49 54 03 00
Факс: 01 49 54 04 10
www.ambparigi.esteri.it
ambasciata.parigi@esteri.it

ИТАЛИЯ

7, avenue Hoche · 75008 Paris
Тел.: 01 48 88 62 00
Факс: 01 42 27 50 81 / 01 42 27 14 20
(service consulaire)
www.fr.emb-japan.go.jp/jp/index.html
consul@ps.mofa.go.jp

ЯПОНИЯ

7-9, rue Eblé · 75007 Paris
Тел.: 01 40 62 33 00
Факс: 01 40 62 34 56
www.amb-pays-bas.fr
ambassade@amb-pays-bas.fr

НИДЕРЛАНДЫ

35, rue du Faubourg Saint-Honoré
75008 Paris
Тел.: 01 44 51 31 00
Факс: 01 44 51 34 83
ukinfrance.fco.gov.uk/en/

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

40-50, boulevard Lannes · 75116 Paris
Тел.: 01 45 04 05 50 / 40 30
Факс: 01 45 04 17 65
www.france.mid.ru/index_fr.html
ambrus@wanadoo.fr

РОССИЯ

142, rue de Grenelle · 75007 Paris
Тел.: 01 49 55 67 00
Факс: 01 49 55 67 67
www.eda.admin.ch/paris
vertretung@par.rep.admin.ch

**Контактные данные всех
посольств и консульств
иностраннных государств в
Париже указаны на веб-сайте
Бюро туризма и конгрессов
Парижа:**

[www.parisinfo.com/paris-guide/utile/
administration_ambassades-et-
consulats/](http://www.parisinfo.com/paris-guide/utile/administration_ambassades-et-consulats/)

**ОКРУЖНЫЕ
КОМИССАРИАТЫ
ПОЛИЦИИ
(РАБОТАЮТ
КРУГЛОСУТОЧНО
И БЕЗ ВЫХОДНЫХ)**

ЕДИНЫЙ НОМЕР ПРЕФЕКТУРЫ ПОЛИЦИИ

3430

Услуга 0,06 € / мин. +
СТОИМОСТЬ ЗВОНКА

1, 2, 3, 4 ОКРУГИ ПАРИЖА

45-51, place du Marché Saint-Honoré
M7 Pyramides M1 Tuileries
4 bis/6, rue aux Ours
M4 Étienne Marcel M11 Rambuteau
27, boulevard Bourdon
M1 M5 M8 Bastille

5-Й И 6-Й ОКРУГА

4, place de la Montagne
Sainte-Geneviève
M 10 Maubert-Mutualité

7-Й ОКРУГ

9, rue Fabert
M 8 RER C Invalides

8-Й ОКРУГ

1, avenue du Général
Eisenhower
M 1 Champs-Élysées -
Clémenceau

9-Й ОКРУГ

14 bis, rue Chauchat
M 8 9 Richelieu-Drouot

10-Й ОКРУГ

26, rue Louis Blanc
M 7 7bis Louis-Blanc

11-Й ОКРУГ

12-14, passage Charles-Dallery
M 8 Ledru-Rollin M 9 Voltaire

12-Й ОКРУГ

80, avenue Daumesnil
M 1 RER A D Gare de Lyon

13-Й ОКРУГ

144, boulevard de l'Hôpital
M 5 6 7 Place d'Italie

14-Й ОКРУГ

114-116, avenue du Maine
M 13 Gaîté

15-Й ОКРУГ

250, rue de Vaugirard
M 1 2 Vaugirard

16-Й ОКРУГ

62, avenue de Mozart
M 9 Ranelagh

17-Й ОКРУГ

19-21, rue Truffaut
M 2 13 Place de Clichy ou
Rome

18-Й ОКРУГ

79-81, rue de Clignancourt
M 4 12 Marcadet-Poissoniers

19-Й ОКРУГ

3-5, rue Erik-Satie
01 55 56 58 00
M 5 Ourcq

20-Й ОКРУГ

3-7, rue des Gâtines
M 3 19 Gambetta

Следите за новостями

 @prefpolice

 @prefecturedepolice

Полезные услуги и сервисы на сайте
Префектуры полиции:

www.prefecturedepolice.paris

